

DIN EN 13071-2



ICS 13.030.40

Ersatz für
DIN EN 13071-2:2013-12

**Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung –
Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme;
Deutsche Fassung EN 13071-2:2019**

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied –
Part 2: Additional requirements for underground or partly underground systems;
German version EN 13071-2:2019

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas –
Partie 2: Exigences complémentaires relatives aux systèmes enterrés ou semi-enterrés;
Version allemande EN 13071-2:2019

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13071-2:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 051-02-01 AA „Abfallentsorgung; Umleerbehälter bis 5 m³ und Abfallbehälterschränke (Spiegelgremium für CEN/TC 183/WG 1)“ im DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT).

DIN EN 13071 besteht unter dem allgemeinen Titel *Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder teilweise unterirdische Systeme
- Teil 3: Empfohlene Hebesysteme/Lastaufnahmen

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13071-2:2013-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Hinzufügen einer Einleitung;
- b) Überarbeitung der Definitionen 3.2 und 3.7;
- c) Ersetzen der Benennung „Gehäuse“ durch „Säule“ (3.4);
- d) Hinzufügen weiterer Anforderungen an das Design (4.2);
- e) Aktualisierung der Sicherheitsanforderungen für Gruben (4.3.1), Gehwegplattformen (4.3.2), Sicherheitsplattformen (4.3.3) und Sicherheitsabsperungen (4.3.4);
- f) Streichen von Abschnitt 7 „Empfehlungen“.

Frühere Ausgaben

DIN EN 13071: 2002-05

DIN EN 13071-2: 2008-10, 2013-12

DIN EN 13071-2 Berichtigung 1: 2010-11

Deutsche Fassung

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit
Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung -
Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für unterirdische oder
teilweise unterirdische Systeme

Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and
bottom emptied - Part 2: Additional requirements for
underground or partly underground systems

Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou
égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas -
Partie 2: Exigences complémentaires relatives aux
systèmes enterrés ou semi-enterrés

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 19. Mai 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Anforderung	7
4.1 Allgemeine Anforderungen	7
4.2 Design	7
4.3 Sicherheitsanforderungen	8
4.3.1 Grube	8
4.3.2 Gehwegplattform	8
4.3.3 Sicherheitsplattform	8
4.3.4 Sicherheitsabspernung	8
5 Prüfbedingungen	9
6 Prüfverfahren	9
6.1 Am Behälter durchgeführte Prüfungen	9
6.2 Spezifische Prüfungen durchgeführt an unterirdischen und teilweise unterirdischen Systemen	9
6.2.1 Widerstandsfähigkeit der Sicherheitsabspernung	9
6.2.2 Festigkeit der Sicherheitsplattform	9
6.2.3 Funktionsfähigkeit der Sicherheitsplattform und der Sicherheitsabspernung	10
6.2.4 Festigkeit der Gehwegplattform	10
6.2.5 Widerstandsfähigkeit des oberirdischen Teils und der Säule gegen äußere Einwirkungen	10
6.3 Korrosion	12
6.4 Bewitterung (nur für thermoplastische Kunststoffe)	12
6.4.1 Prüfanforderung	12
6.4.2 Durchführung	13
6.5 Reihenfolge der Prüfungen	13
7 Datenblatt	14
8 Kennzeichnung	14
9 Prüfbericht	14
Anhang A (informativ) A-Abweichungen	15
Literaturhinweise	16

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 13071-2:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2020, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2020 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 13071-2:2008+A1:2013.

Die wesentlichen Änderungen gegenüber der Vorgängerversion sind nachfolgend aufgeführt:

- a) Hinzufügen einer Einleitung;
- b) Überarbeitung der Definitionen 3.2 und 3.7;
- c) Ersetzen des Begriffs "Gehäuse" durch "Säule" (3.4);
- d) Hinzufügen weiterer Anforderungen an das Design (4.2);
- e) Aktualisierung der Sicherheitsanforderungen für Gruben (4.3.1), Gehwegplattformen (4.3.2), Sicherheitsplattformen (4.3.3) und Sicherheitsabsperrungen (4.3.4);
- f) Streichen von Abschnitt 7 "Empfehlungen".

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Einleitung

Laut der Europäischen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind Arbeitsmittel so zu entwickeln und zu konstruieren, dass sie ohne Gefährdung für Personen betrieben werden können. Der Hersteller hat die Einsatzzwecke, aber auch jeglichen vorhersehbaren Missbrauch zu berücksichtigen.

Zu diesem Zweck führt er Risikoanalysen durch, um die Gefahren zu ermitteln, denen die Bediener und Anwender ausgesetzt sind. Die Arbeitsmittel werden dann unter Berücksichtigung der Ergebnisse dieser Beurteilungen mittels eines iterativen Verfahrens der Risikobeurteilung und Risikominderung entwickelt und konstruiert.

Entsprechend der Angaben im Anleitungsdokument „Einteilung der Ausrüstungen, die mit Maschinen zum Heben für das Heben von Lasten verwendet werden“ (Arbeitsgruppe Maschinen — Januar 2012), werden Behälter, die für die Sammlung und den Hub von Schüttgut eingesetzt werden, nicht von der Richtlinie 2006/42/EG behandelt.

Jedoch gleichen viele der Gefahren, denen Bediener solcher Arbeitsmittel und Personen, die sich in der Nähe von Hub-/Handhabungstätigkeiten aufhalten, ausgesetzt sind, denen, die aus der Verwendung von ordnungsgemäßen Hebezeugen hervorgehen.

Aus diesem Grund hat CEN/TC 183 beschlossen insbesondere die Anforderungen in diese Norm aufzunehmen, die zur Unterstützung der entsprechenden wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 2006/42 dienen, die in Zusammenhang mit Hebevorgängen stehen (Teil 4 von Anhang I).